



## Area riservata

Benvenuto, Mario Rossi

[IL MIO PROFILO](#) | [LOGOUT](#)

## Lombardia Business

- [Messaggi](#)
- [News / eventi](#)
- [Domande & Risposte](#)
- [Nuovi inviti](#)

## NEWS MERCATI

LA NEWSLETTER PER I PROFESSIONISTI DEL COMMERCIO ESTERO

**ISCRIVITI SUBITO!**



**INVEST IN LOMBARDY**

## INTERNAZIONALIZZAZIONE

LEGGI IL NOTIZIARIO

[WWW.MGLOBALE.IT](http://WWW.MGLOBALE.IT)

SEGUICI SUL NOSTRO CANALE



## LE MIE ULTIME RICHIESTE

[Vedi tutte >>](#)

Id	Stato	Argomento	Servizio
49907	Inviata al Partner	Fiere e missioni	Partecipazione a fiere internazionali (ICE)
49906	Inviata al Partner	Ricerca partner	Informazioni riservate su partner (ICE)
49905	Inviata al Partner	Formazione	Corsi e master sull'internazionalizzazione (ICE)

## LOMBARDIA BUSINESS

Lombardia Business: Social Network per l'internazionalizzazione Pagina

[Dettagli >>](#)

## SPORTELLO VIRTUALE

Fai la tua domanda allo Sportello Virtuale di Lombardia Point.

[Dettagli >>](#)

## FORMAZIONE PER LE IMPRESE

Corsi, master e seminari tematici per la tua impresa

[Dettagli >>](#)

## GARE ED APPALTI INTERNAZIONALI

Cogli le opportunità delle gare d'appalto per la tua impresa

[Dettagli >>](#)

## PROMOZIONE INTERNAZIONALE

Fiere, missioni, promozione per la tua impresa

[Dettagli >>](#)

## INFORMAZIONI SUI MERCATI ESTERI

Analisi dei mercati e informazioni generali

[Dettagli >>](#)

## DOCUMENTAZIONE, GUIDE E CERTIFICATI IMPORT-EXPORT

Scarica gratuitamente guide e pratiche

[Dettagli >>](#)

## CHIEDI ALL'ESPERTO

Poni il tuo quesito all'esperto

[Dettagli >>](#)

## News

### Nuovi finanziamenti per le imprese lombarde

richiedi i contributi per partecipare a fiere internazionali e missioni economiche all'estero e per acquistare servizi di consulenza e assistenza per l'internazionalizzazione

### Eventi e iniziative del mese di Maggio 2013

### Schede Paese

Brasile - Cina - EAU - Marocco - Russia - USA

### Seminario Certificazioni per l'export prodotti eno-agroalimentari

Il **13 febbraio 2013** Regione Lombardia ospiterà dalle ore 9 30 presso la propria sede un

[Vedi tutte le news >>](#)

## Calendario eventi

<<	Ottobre 2013							>>
L	M	M	G	V	S	D		
	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>5</u>	<u>6</u>		
<u>7</u>	<u>8</u>	<u>9</u>	<u>10</u>	<u>11</u>	<u>12</u>	<u>13</u>		
<u>14</u>	<u>15</u>	<u>16</u>	<u>17</u>	<u>18</u>	<u>19</u>	<u>20</u>		
<u>21</u>	<u>22</u>	<u>23</u>	<u>24</u>	<u>25</u>	<u>26</u>	<u>27</u>		
<u>28</u>	<u>29</u>	<u>30</u>	<u>31</u>					

[Vedi tutti gli eventi >>](#)



## NEWS MERCATI

LA NEWSLETTER PER I PROFESSIONISTI DEL COMMERCIO ESTERO

ISCRIVITI SUBITO!



INVEST IN LOMBARDY

## INTERNAZIONALIZZAZIONE

LEGGI IL NOTIZIARIO

WWW.MGLOBALE.IT

SEGUICI SUL NOSTRO CANALE



### Inserisci i tuoi dati

Username

Password

Login



[Nuovo utente](#) [Ho dimenticato la password](#)

## LOMBARDIA BUSINESS

Lombardia Business: Social Network per l'internazionalizzazione

[Dettagli >>](#)

## SPORTELLO VIRTUALE

Fai la tua domanda allo Sportello Virtuale di Lombardia Point.

[Dettagli >>](#)

## FORMAZIONE PER LE IMPRESE

Corsi, master e seminari tematici per la tua impresa

[Dettagli >>](#)

## GARE ED APPALTI INTERNAZIONALI

Cogli le opportunità delle gare d'appalto per la tua impresa

[Dettagli >>](#)

## PROMOZIONE INTERNAZIONALE

Fiere, missioni, promozione per la tua impresa

[Dettagli >>](#)

## INFORMAZIONI SUI MERCATI ESTERI

Analisi dei mercati e informazioni generali

[Dettagli >>](#)

## DOCUMENTAZIONE, GUIDE E CERTIFICATI IMPORT-EXPORT

Scarica gratuitamente guide e pratiche

[Dettagli >>](#)

## CHIEDI ALL'ESPERTO

Poni il tuo quesito all'esperto

[Dettagli >>](#)

## News

Nuovi finanziamenti per le imprese lombarde

richiedi i contributi per partecipare a fiere internazionali e missioni economiche all'estero e per acquistare servizi di consulenza e assistenza per l'internazionalizzazione

Eventi e iniziative del mese di Maggio 2013

Scheda Paese

Brasile - Cina - EAU - Marocco - Russia - USA

Seminario Certificazioni per l'export prodotti eno-agroalimentari

Il 13 febbraio 2013 Regione Lombardia ospiterà dalle ore 9 30 presso la propria sede un

[Vedi tutte le news >>](#)

## Calendario eventi

Ottobre 2013						
L	M	M	G	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

[Vedi tutti gli eventi >>](#)



PROMOS



Regione Lombardia  
Agricoltura



**PROGETTO**  
**"LOMBARDIA FOOD & WINE 2012/13"**  
**USA - RUSSIA - CINA - BRASILE**  
**maggio 2012 - maggio 2013**

- Aziende aderenti al progetto 2012/3: **93**
- Budget complessivo 2012/3: **€ 400.000,00 (IVA Inclusa)**
- Apporti dei partners:
  - Camere di Commercio Lombarde € 100.000,00
  - Unioncamere Lombardia € 100.000,00
  - Regione Lombardia € 200.000,00

## ELENCO DEFINITIVO 93 AZIENDE PARTECIPANTI AL PROGETTO

	AZIENDA	PROVINCIA
1	ALIMENTIS SRL	MN
2	ALINOR	CR
3	ARRIGONI FORMAGGI SPA	BG
4	AZ AGRICOLA CA' MONTEBELLO DI SCARANI LUIGI	PV
5	AZ AGRICOLA BISI	PV
6	AZ AGRICOLA BUSCAGLIA ANDREA	PV
7	AZ AGRICOLA CA' DI FRARA	PV
8	AZ AGRICOLA COMASCHI DI COMASCHI ROBERTO	PV
9	AZ AGRICOLA CONTI TERZI DI TERZI GIULIANO	BS
10	AZ AGRICOLA CORDINI ENRICO	PV
11	AZ AGRICOLA DI CERUTTI STOCCO DI STOCCO DAVIDE	PV
12	AZ. AGR. LA TORRE	PV
13	AZ AGRICOLA FARAVELLI ANTONIO	PV
14	AZ AGRICOLA GRITTI BRUNO E ALFIO	BG
15	AZ AGRICOLA LA BASIA	BS
16	AZ AGRICOLA LA SGARBINA DI MAURIZIO LOSI	PV
17	AZ AGRICOLA MARTILDE DI A. TACCI	PV
18	AZ AGRICOLA REDAELLI DE ZINIS	BS
19	AZ AGRICOLA RICCARDI GIUSEPPE E FIGLI DI ANGELO	PV
20	AZ AGRICOLA ROSSI FRANCO DI ROSSIALESSANDRO	PV
21	AZ AGRICOLA SAN MICHELE AI PIANONI	PV
22	AZ AGRICOLA SCLAVI DAVIDE	PV
23	AZ AGRICOLA UVA D'ORO DI FRATELLI	PV
24	AZ AGRICOLA VALDAMONTE DI FIORI ALBERTO	PV
25	AZ. AGRICOLA LE CAMPANELLE	PV
26	BELOMETTI SRL	BG
27	BONGETTA FORMAGGI SRL	SO
28	CA' BOTTA SARL	BS
29	CANTINA COLLI MORENICI	MN
30	CANTINA SOCIALE DI QUISTELLO	MN
31	CANTINA STORICA DI MONTU' BECCARIA	PV
32	CANTINE CAVALLOTTI	MI
33	CANTINE FRANCESCO MONTAGNA	PV
34	CANTINE LEBOVITZ SNC	MN
35	CASA VINICOLA PIETRO NERA SRL	SO
36	CIVIELLE	BS
37	CLECA SPA	MN
38	CONSORZIO DELLA CASTAGNA DI VALLE CAMONICA	BS
39	CONSORZIO LATTERIE VIRGILIO	MN
40	CONSORZIO SERVIZI QUALIFICATI	MI
41	CONSORZIO TUTTITALIAFOOD	PV
42	CONTARDI CIRILLO	PV
43	COVIP SRL	MI
44	D.LAZZARONI & SPA	MI
45	DISTILLERIA FRATELLI SNC	BG
46	AZ AGRICOLA CASCINA GNOCCO	PV
47	FIESCHI SINCE 1867	CR

	AZIENDA	PROVINCIA
48	FOOD AND FEED COMPANY SRL	LO
49	FRATELLI AGNES	PV
50	FUNGO E TARTUFO SNC	BS
51	GALLETTI DI GALLETTI AURELIO & C	CR
52	GANDOLFI ENEA	CR
53	GENNARO AURICCHIO	CR
54	GRAVANAGO DI GOGGI PAOLO	PV
55	HOLDING DOLCIARIA	CR
56	ILDIA SPA	MB
57	IND DOLCIARIA QUARANTA	BG
58	INDAL INDUSTRIE ALIMENTARI SRL	MI
59	IPER MONTEBELLO SPA	MI
60	KRAFT FOODS ITALIA	MI
61	LA MONTINA	BS
62	LA TRAVAGLINA	PV
63	LA VINICOLA BRONI SPA	PV
64	LATTERIA SOCIALE CA' DE STEFANI	CR
65	LATTERIA SOCIALE MANTOVA	MN
66	LE CORNE SRL	BG
67	LECCORNI DOC	CR
68	LUCAFFE'	BS
69	MARCHESI DI MONTALTO	PV
70	MOLINO FILIPPINI SRL	LC
71	MOLINO MAGRI	MN
72	MOLINO MARIO RIVA	LC
73	OLEIFICIO ZUCCHI SPA	CR
74	PANIFICIO CREMONA ITALIA	CR
75	PASTICCERIA FRATELLI FRENI SRL	MI
76	PASTIFICIO DI CHIAVENNA	SO
77	PEREGO&PEREGO DI GIORGIO PEREGO	PV
78	PEZZERA SRL	BG
79	PODERE DELLA CAVAGA SRL	BG
80	POZZALI FRATELLI	CR
81	RISERIA CAMPANINI	MN
82	RISERIA TARANTOLA DELLA BRUCIATA	MI
83	ROCCA LUIGI & FIGLIO SRL	SO
84	SALUMIFICIO BORDONI	SO
85	SALUMIFICIO PEDRAZZOLI	MN
86	SAVI Soc. Agricola Srl	PV
87	SETA SNC DI MARCO SEGALONI E ALESSANDRO TAGLIENTO	MI
88	SOCIETA' AGR BORGIO SANTA GIULIA SRL	BS
89	SOCIETA' AGR DELLAFIORE ROBERTO & FLLI SOCIETÀ SEMPLICE	PV
90	SOCIETA' AGR GOZZI CESARE E FRANCO	MN
91	SPECIAL COFFEE	SO
92	STILVINO	PV
93	TERRE D'OLTREPO	PV

## ELENCO AZIENDE SUDDIVISE PER PROVINCIA:

8 aziende Bergamo	11 aziende Mantova
9 aziende Brescia	10 aziende Milano
11 aziende Cremona	1 azienda Monza e Brianza
3 aziende Lecco	33 aziende Pavia
1 azienda Lodi	6 aziende Sondrio

---

## ATTIVITA' REALIZZATE

Da maggio 2012 a maggio 2013

- **Incoming dai paesi target (14 - 16 maggio)**
- **Summer Fancy food – Washington - (17 - 19 giugno)**
- **Evento collaterale in occasione della Missione Cina – Shanghai - (2- 6 luglio)**
- **Evento collaterale in occasione della fiera World food – Mosca - (17/20 settembre)**
- **Promozione dei prodotti lombardi in occasione della Missione in Brasile – San Paolo - (14 – 17 ottobre)**
- **Incoming dai paesi target (22-26 ottobre)**
- **Missione Russia – Mosca- (20-22 novembre)**
- **Food Hospitality – Cina – Guangzhou/Canton (30nov/1 dic)**
- **Incoming dai paesi target (31 gennaio/2 febbraio 2013)**
- **Seminario sulle Certificazioni dei prodotti agroalimentari, - Milano 13 febbraio 2013**
- **Evento di presentazione/degustazione Vini Lombardi a Shanghai – 21/22 febbraio 2013**
- **Incoming buyers vino e Missione aziende del food in Svezia (aprile /maggio 2013)**
- **Organizzazione del Forum Italia- Cina per la sicurezza dei prodotti agroalimentari – 29 aprile 2013**

*Predisposizione grafica e stampa materiale comunicazione per settore agroalimentare della Lombardia (brochure, ricettari, poster ed APP, in fase di pubblicazione).*

**INCOMING DAI PAESI TARGET MILANO, MANTOVA 14 – 16 MAGGIO 2012**

AZIENDE PRESENTI: 55

**FIERA SUMMER FANCY FOOD 17/19 GIUGNO 2012 WASHINGTON USA**

AZIENDE PRESENTI: 12

**EVENTO COLLATERALE IN OCCASIONE DELLA MISSIONE IMPRENDITORIALE IN  
CINA 2-5 LUGLIO 2012 SHANGHAI**

AZIENDE PRESENTI: 4

**EVENTO COLLATERALE IN OCCASIONE DELLA FIERA WORLD FOOD – MOSCA -  
(17/20 SETTEMBRE 2012)**

AZIENDE PRESENTI: 7

**PROMOZIONE DEI PRODOTTI LOMBARDI IN OCCASIONE DELLA  
MISSIONE BRASILE – SAN PAOLO - (14 – 17 OTTOBRE 2012)**

AZIENDE PRESENTI: 7

Pasticceria freni- Salumificio pedrazzoli –Covip- Ibs- Pozzali -Pastificio di chiavenna- Ca botta

**INCOMING DAI PAESI TARGET – MILANO-PAVIA/BERGAMO (22-26 OTTOBRE  
2012)**

AZIENDE PRESENTI: 82

**MISSIONE RUSSIA – MOSCA- (20-22 NOVEMBRE 2012)**

AZIENDE PRESENTI: 6

AZIENDA AGRICOLA BISI/NICELLI, FOOD AND FEED COMPANY SRL, ZINI PRODOTTI  
ALIMENTARI, POZZALI FRATELLI SRL euronord vini, ca monte bello.

**FOOD HOSPITALITY – CINA – GUANGZHOU/CANTON - (30 NOV – 1 DICEMBRE  
2012)**

AZIENDE PRESENTI: 7

ALIMENTIS ,ELIM - OLEIFICIO , FUNGO E TARTUFO SNC ,GALLETTI DI  
GALLETTI AURELIO & C SNC, L& g PRODUCE SRL, PASTIFICIO DI CHIAVENNA  
SRL,SPECIAL COFFEE SRL

**INCOMING DAI PAESI TARGET – MILANO - (31 GENNAIO 2 FEBBRAIO 2013)**

AZIENDE PRESENTI: 85

**SEMINARIO SULLE CERTIFICAZIONI DEI PRODOTTI AGROALIMENTARI, -  
MILANO 13 FEBBRAIO 2013**

AZIENDE PRESENTI: 98

**EVENTO DI PRESENTAZIONE VINI LOMBARDI A SHANGHAI –  
21/22 FEBBRAIO 2013**

AZIENDE PRESENTI: 9

TORTI, CIVIELLE, CONSORZIO ITALIA FOOD (LA VERSA), STILVINO, TERRE D'OLTREPÒ, LA MONTINA, CORDINI ENRICO, AZ AGR LA TORRE, WINEAMORE

**INCOMING BUYERS VINO E MISSIONE AZIENDE DEL FOOD IN SVEZIA (APRILE  
/MAGGIO 2013)**

AZIENDE PRESENTI: 30

Ca' Montebello -il Montù,- Torti Patrizia - Bisi di San Damiano al Colle, -Andrea Buscaglia di Rovescala,- Valentina Comaschi di Cigognola, - Martilde di Rovescala, - La Travaglina di Santa Giuletta, - Enrico Cordini di Zenevredo,- San Michele ai Pianoni di Montecalvo Versiggia, - Cirillo Contardi di Montalto Pavese, -Gnocco di Domenico Cuneo di Mornico Losana, - Gravanago di Paolo Goggi di Fortunago, - Eredi Cerutti di Davide Stocco di Zenevredo,- La Sgarbina di Maurizio Losi di Montebello,- Antonio Faravelli di Montù Beccaria,- Marchesi di Montalto di Rovescala, -Tenuta Fornace/stivino di Rovescala.- Civielle- Ascovilo- Terre d'oltrepò -

**ORGANIZZAZIONE DEL FORUM ITALIA- CINA PER LA SICUREZZA DEI PRODOTTI  
AGROALIMENTARI – 29 APRILE 2013**

L'evento di aprile si pone a conclusione di una serie di interventi realizzati a supporto dei temi della sicurezza agroalimentare (Progetto Mae-Regioni "China Safety food"). Il seminario è stata l'occasione per ospitare una importante delegazione di autorità cinesi provenienti dal Mofcom, CNFA (camera di commercio agroalimentare cinese) e Inspection & quarantine bureau, per un forum sulle tematiche della sicurezza e dei controlli agroalimentari. L'evento ospitato presso la Camera di Commercio di Milano ha visto la partecipazione dell'Assessore Fava (Regione Lombardia Dg Agricoltura) e di numerosi esperti sulle tematiche dei controlli e della sicurezza agroalimentare.

**PROGETTO "LOMBARDIA FOOD & WINE 2013/14"**  
**USA - RUSSIA - CINA – INDIA**  
**maggio 2013 – maggio 2014**

- Aziende aderenti al progetto 2013/4: **54 (al 31/07/2013)**
- Budget complessivo 2012/3: **€ 300.000,00 (IVA Inclusa)**
  - Sistema Camerale € 150.000,00
  - Regione Lombardia € 150.000,00

**ELENCO AZIENDE ADERENTI (al 31/07/2013)**

<b>AZIENDA</b>	<b>PROVINCIA</b>
4R SRL	BG
ALIMENTIS SRL	MN
az agr eredi cerutti stocco	pv
AZ AGR REDAELLI DE ZINIS	BS
AZ AGR VANZINI	PV
AZ AGRICOLA BUSCAGLIA ANDREA	PV
AZ AGRICOLA CA' DI FRARA	PV
AZ AGRICOLA SAN MICHELE AI PIANONI	PV
az quaquarini	PV
AZ. AGR. GAZZOTTI PIERA	PV
AZ. AGR. BOSCO LONGHINO DI FARAVELLI MARCO	PV
bonfadini	BS
bongetta	so
CA' VECCHIA EC	MN
CANTINA STORICA MONTU	PV
COLFIORITO	MI
corte donda	MN
EKO SRL	MI
FARMO SPA	MI
FIESCHI SINCE 1867	CR
FUNGO E TARTUFO	BS
GALLETTI DI GALLETTI AURELIO & C	CR
GANDOLFI ENEA	CR
GENNARO AURICCHIO	CR
GRAVANAGO DI GOGGI PAOLO	PV
HARDY SRL	MI

IBS	BG
INTERSERVICE	PV
KENTOOL	MI
key food	mi
LA COSTAIOLA	PV
LA TRAVAGLINA	PV
LA VINICOLA BRONI SPA	PV
LE CORNE SRL	BG
MAGAZZINI DEL CAFFE' SPA	BS
NEURONIAGRARI SOC. AGR. SRL PODERI DI SAN PIETRO	LO
OCA SFORZESCA	PV
PANIFICIO CREMONA ITALIA	CR
riseria tarantola della bruciata	MI
ROCCA LUIGI & FIGLIO SRL	SO
SALUMIFICIO PEDRAZZOLI	MN
SALUMIFICIO SAN MICHELE	CR
SAVI	MI
SERVICEPAN	MB
SOC AGRICOLA CASA RE	PV
SOC. AGRICOLA FRATELLI GUERCI	PV
terre d'oltrepò	pv
TERRIGENA ITALY	MI
TORTI TENIMENTI CASTELROTTO	PV
VERGANI SECONDO	CR
vinicola decordi spa	CR
VITAVIGOR	MI
ZINI PRODOTTI ALIMENTARI	MI
ENRICO VIGONI	PV

---

#### ATTIVITA'

da maggio 2013 a maggio 2014

- **Incoming dai paesi target (24/26 luglio):** incontri bilaterali tra le aziende lombarde iscritte e buyers (Russia, Cina ed India) selezionati nell'ambito del progetto.
- **Missione Regno Unito- (23/25 settembre) :** missione imprenditoriale, incontri d'affari, educational tour, promozione dei prodotti lombardi.
- **Incoming dai paesi target (24-26 ottobre):** incontri bilaterali tra le aziende lombarde partecipanti e i buyers (Russia, Cina ed India) selezionati nell'ambito del progetto.
- **Missione USA – Los Angeles (5-8 novembre)** missione imprenditoriale, incontri d'affari, educational tour, promozione dei prodotti lombardi.
- **Evento degustazione di vini lombardi con B2B – Cina – Hong Kong (11 novembre):** promozione vini lombardi tramite un evento dedicato, azioni su media locali ed incontri d'affari.

- **Food Hospitality /pro Wine– Cina – Shanghai - (13-15 novembre):** collettiva imprenditoriale, allestimento stand ed assistenza.
- **Food Hospitality world – Mumbai- India (gennaio 2014):** collettiva imprenditoriale, incontri B2B, allestimento stand ed assistenza.
- **Incoming dai paesi target (6/10 febbraio 2014):** incontri bilaterali tra le aziende lombarde partecipanti e i buyers (Russia, Cina ed India) selezionati nell'ambito del progetto.
- **Missione Germania (5-7 marzo 2014):** missione imprenditoriale, incontri d'affari, educational tour, promozione dei prodotti lombardi.
- **Missione Russia – Mosca/Ekaterimburg - (aprile 2014):** missione imprenditoriale, incontri d'affari, educational tour, promozione dei prodotti lombardi. Alle imprese vinicole partecipanti sarà offerta la possibilità di partecipare ad un evento di degustazione di vini lombardi.

#### DESCRIZIONE ATTIVITA' REALIZZATE CON PRESENZA IMPRESE

##### INCOMING DAI PAESI TARGET MILANO, MANTOVA 24 – 26 LUGLIO 2013

AZIENDE PRESENTI:54

##### MISSIONE REGNO UNITO LONDRA 23 – 25 SETTEMBRE

AZIENDE PRESENTI: 12

cantine montù	vino
Bongetta	formaggio
Galletti	aceto
Quattroerre	vini e birra
De zinis	vino
pasta zini	pasta surgelata
AZ AGR GNOCCO	vini
ENRICO VIGONI	Dolci
Vergani	cioccolato
salumificio Pedrazzoli	salumi
az agr Quaquarini	vino
col fiorito	conserven alimentari

**Avviso "Incoming di buyers esteri a Host 18-22 ottobre 2013"**

Aziende ammesse

<b>PROVINCIA</b>	<b>N</b>
Bergamo	23
Brescia	9
Como	3
Cremona	1
Lecco	6
Lodi	0
Mantova	3
Milano	23
Monza e Brianza	15
Pavia	5
Sondrio	3
Varese	9
<b>TOT</b>	<b>100</b>

PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA	Numero Rea
BERGAMO	BERGAMO	TECNOEXTR S.R.L.	363480
	CAZZANO SANT'ANDREA	NEWSYSTEM S.R.L.	390444
	TREVILO	TORREFAZIONE POLI S.R.L.	224461
	SARNICO	AITEP ITALIA S.R.L.	229748
	TORRE BOLDOINE	GRAFITAL S.R.L.	244148
	COSTA VOLPINO	S.E.A. S.R.L.	367017
	FARA GERA D'ADDA	LOGICS S.R.L.	353119
	SAN PAOLO D'ARGON	FIAPP INTERNATIONAL S.R.L.	257405
	CHIUDUNO	OROBICA FOOD S.R.L.	333717
	PONTIROLO NUOVO	PERQUIS & C. S.A.S. DI RINALDI ERMINIA & C.	89355
	GAZZANIGA	MOBILIFICIO FATTORINI S.R.L.	326131
	CISANO BERGAMASCO	CONFEZIONI NEGRI DI NEGRI TOMMASO & C. S.N.C.	308095
	VERDELLINO	ELIPLAST S.R.L.	264196
	URGNANO	OFFICINA MECCANICA F.LLI CARLO E FRANCESCO LAMERA - SNC	284192
	GANDINO	CORITEX S.N.C. DI BOSIO TONINO & C.	177530
	TREVILO	LATINOX DI POSSENTI LUCA & C. S.N.C.	268792
	GAZZANIGA	ZAMBETTI S.R.L.	316934
	CASTELLI CALEPIO	NETTUNO S.R.L.	218463
	BRUSAPORTO	PINETTI SRL	318287
	CARAVAGGIO	NEW ART INTERNATIONAL SRL	400161

PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA	Numero Rea
BERGAMO	STIZZANO	BERTRONIC SRL	331074
	PONTERANICA	CARMINATI SERRAMENTI S.R.L.	212263
	ONORE	PACCHIARINI S.N.C. DI PACCHIARINI ARRIGO & C.	269677
PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA	Numero Rea
BRESCIA	PASSIRANO	MARA S.R.L.	283594
	CONCESIO	MONTEVERDI S.R.L.	275542
	CASTEGNATO	LEBER S.R.L.	506145
	SAREZZO	RU IN CAR SRL	302840
	BRESCIA	C.A.S.T. ALIMENTI S.R.L.	368137
	LUMEZZANE	URBANI SRL	165801
	CASTEGNATO	GNALI PIERFRANCO & C. S.N.C.	414953
	TRAVAGLIATO	FUNGO & TARTUFO DI FERRARI MARIO & C. S.N.C.	346926
	LUMEZZANE	GIORINOX S.P.A.	155730
PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA	Numero Rea
COMO	GRANDATE	PREIMAGE GROUP S.R.L.	208621
	MARIANO COMENSE	LABORATORIO ARTIGIANALE GHISOLFI S.A.S. DI GHISOLFI ROBERTO & C.	209811
	VILLA GUARDIA	NI.SI. SRL	160959
PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA	Numero Rea
CREMONA	SAN DANIELE PO	GALLETTI DI GALLETTI AURELIO E. C. SNC	115289

PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA	Numero Rea
LECCO	PREMANA	CONSORZIO PREMAX	145426
	PADERNO D'ADDA	MOLINO ANSELMO COLOMBO DI MARIAGRAZIA OTTOLINA E C. SOCIETA' IN ACCOMA	24423
	VALMADRERA	GEROSA ACHILLE S.R.L.	214454
	CASSAGO BRIANZA	ACTEK SRL	307340
	MISSAGLIA	PROTEK S.R.L.	293401
	LECCO	MOLINO FILIPPINI S.R.L.	313479
	PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA
MONZA E BRIANZA	LESMO	TELERIE GLORIA SRL	1028611
	LIMBIATE	GM MORANDO S.R.L.	1719236
	LISSONE	CROSS POINT - S.R.L.	895367
	CONCOREZZO	M.P. S.R.L.	1683451
	DESTO	MOKA KENYA S.R.L.	1202142
	BOVISIO-MASCIAGO	CONI TECHNIC S.R.L.	1099582
	SEVESO	VISMARA F.LLI SNC DI VISMARA GIUSEPPE E C.	554716
	VIMERCATE	DJMA SNC DI MAIocchi DARIO E C.	1192691
	VIMERCATE	PENTA GROUP S.R.L.	1604316
	VIMERCATE	COMESTERO SISTEMI S.P.A.	1414806
	LESMO	BRIANZATENDE S.R.L.	1229807
	BRUGHERIO	NEMES S.R.L.	1673359
	USMATE VELATE	IDEA S.R.L.	1624136
	CONCOREZZO	GIOVANARDI S.P.A.	518473
	MEZZAGO	GIGANPLAST S.P.A.	638742

PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA	Numero Rea
MILANO	PIEVE EMANUELE	F.LLI GALLI G. & P. DI RENATO GALLI E C. S.N.C.	566268
	PERO	EGOLUCE S.R.L.	992492
	MILANO	O.M.E.A. OFFICINE MECCANICHE E ARTISTICHE S.R.L.	387199
	LEGNANO	BLUE-MOON SRL	1556855
	CORMANO	PROGET SISTEM ITALIA SRL	1406341
	MILANO	MINADESIGN S.R.L.	1896083
	SETTIMO MILANESE	BORMAN ITALIANA S.R.L.	1193832
	LEGNANO	H&L MILANO TEXTILE SRL	1857737
	CARPIANO	UNITABLE S.R.L.	1862709
	RESCALDINA	DKR DRINKATERING S.R.L.	1440742
	CINISELLO BALSAMO	MONDIAL PACK S.R.L.	1452440
	BAREGGIO	MANE ITALIA S.R.L.	1029063
	PIOLTELLO	NUOVA IMPIANTISTICA TECNOLOGICA SRL	1605206
	PADERNO DUGNANO	EFFE PLAST S.A.S. DI FRIGATTI CLAUDIA & C.	1882018
	CINISELLO BALSAMO	SIMMM ENGINEERING S.R.L.	1230338
	MILANO	FARMO S.P.A.	1545739
	MILANO	AREA LITE SRL	1401654

PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA	Numero Rea
MILANO	GAGGIANO	PATENTVERWAG ITALIA SRL	821020
	MILANO	BRUSAFERRI & C. S.R.L.	1763340
	MAGENTA	CONSORZIO PRODUTTORI LATTE DI MAGENTA S.R.L.	338066
	LEGNANO	SINTHESI SRL	1455885
	MILANO	CEPI S.R.L. IMBALLAGGI MODERNI	1411180
	RHO	FRATELLI RE S.P.A.	578969
PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA	Numero Rea
MANTOVA	CASTELBELFORTE	CAVIGAR DI CAVICCHIOLI NICOLA E SIMONE & GARZON RICCARDO E LUCA S.N.C.	87322
	MANTOVA	TORREFAZIONE CAFFE' SALOMONI	223994
	CASTIGLIONE DELLE STIVIERE	GOMAN S.R.L.	206739
PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA	Numero Rea
PAVIA	STRADELLA	SPALLA OFF. MECC. S.A.S. DI SPALLA SIMONA, PAOLO MICHELE & C.	225514
	VIGEVANO	IDEALLUX S.R.L.	174200
	VIGEVANO	TECHNO D SNC DI BELLINI FABIO E DI CAPUA DANIELE	244985
	STRADELLA	RO-BO SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA	114105
	ROBBIO	MAUREL S.A.S. DI MAURIZIA FAGOTTO & C.	240504

PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA	Numero Rea
SONDRIO	CASTIONE ANDEVENNO	B.M. ITALIA S.R.L.	29294
	TALAMONA	OKAY - S.R.L.	25059
	ARDENNO	GEROLA MOBILI S.N.C. DI GEROLA GERARDO E C.	45472
PROVINCIA	COMUNE	IMPRESA	Numero Rea
VARESE	SARONNO	SYSDAT TURISMO SPA	217657
	VARESE	CLIMAGEST SRL	328686
	MARNATE	JOHNSON ELETTRODOMESTICI S.P.A.	163781
	SESTO CALENDE	TECNOBIT S.R.L.	313816
	GAVIRATE	MULTI MEDICAL SERVICES S.R.L.	290947
	CARONNO VARESINO	BLF S.R.L.	172781
	OLGIATE OLONA	TESSITURA ZA&BEL SRL	257600
	GALLIATE LOMBARDO	S.A.R. GROUP S.R.L.	298438
	CITTIGLIO	GALBAR S.R.L.	104654

**"Incoming di Buyers esteri a TUTTOFOOD 19-22 maggio 2013"  
imprese ammesse**

PROVINCIA	N
Bergamo	14
Brescia	5
Como	2
Cremona	7
Lecco	1
Lodi	1
Mantova	3
Milano	8
Monza e Brianza	1
Pavia	10
Sondrio	7
Varese	2
<b>TOT</b>	<b>61</b>

"INCOMING BUYERS TOTTOFOOD 19-22 MAGGIO 2013"  
Aziende ammesse

PROVINCIA.	COMUNE	RAGIONE SOCIALE
Bergamo	GRUMELLO DEL MONTE	BELOMETTI SRL
	ARDESIO	CA' DEL BOTTO S.R.L.
	ALMENNO SAN SALVATORE	CASERA MONACI S.R.L.
	TREVIGLIO	DISTILLERIA ALESSANDRO FRATELLI DI FRATELLI GIACOMO UGO, PAOLO, ELENA
	VILLA D'ALME'	DITTA GAMBA EDOARDO DI PIERLUIGI GAMBA S.R.L.
	ALME'	FONTI PREALPI S.R.L.
	AZZANO SAN PAOLO	I.B.S. S.P.A.
	BERGAMO	ILCENTRO S.R.L.
	ALBANO SANT'ALESSANDRO	LA DOLCIARIA BERGAMASCA DEGLI EREDI DI TIRONI GIOVANNI DI TIRONI COSTA
	CARAVAGGIO	MYLENA TORTELLINI SRL
	SAN PAOLO D'ARGON	PASTIFICIO OROBICO S.R.L.
	DALMINE	RONDANINI S.R.L.
	TORRE DE'ROVERI	SALUMIFICIO AZZOLA EUGENIO S.R.L.
	VILLA D'OGNA	TUTTI A TAVOLA DI PEZZOTTA AZALEA LETIZIA
	COMUNE	RAGIONE SOCIALE
Brescia	TRAVAGLIATO	FUNGO & TARTUFO DI FERRARI MARIO & C. S.N.C.
	AZZANO MELLA	MOLINO BRESCIANO DI COFFINARDI GIUSEPPE & S.N.C.
	CORTE FRANCA	SALUMIFICIO DI FRANCIACORTA INDUSTRIA ALIMENTARE S.R.L.
	SAN GERVASIO BRESCIANO	SAN LUCIO S.R.L.
	BRESCIA	VALLEDORO S.P.A.

**"INCOMING BUYERS TOTTOFOOD 19-22 MAGGIO 2013"**

Aziende ammesse

	COMUNE	RAGIONE SOCIALE
Como	FALOPPIO	CASEIFICIO GERMANI S.R.L.
	MARIANO COMENSE	LABORATORIO ARTIGIANALE GHISOLFI S.A.S. DI GHISOLFI ROBERTO & C.
Cremona	COMUNE	RAGIONE SOCIALE
	CREMONA	ANTICA DOLCERIA CREMONESE S.R.L.
	TRESCORE CREMASCO	CAGNANA 1920 SRL
	CORTE DE'FRATI	DOLCIARIA GADESCHI S.P.A.
	SAN DANIELE PO	GALLETTI DI GALLETTI AURELIO E C. SNC
	MOTTA BALUFFI	GANDOLFI ENEA E C. SNC
	CICOGNOLO	LA CICOGNA S.R.L.
	CREMONA	MANINI CLAUDIO E C. S.N.C.
Lecco	COMUNE	RAGIONE SOCIALE
	MERATE	ACETIFICIO BRIVIO S.R.L.
Lodi	COMUNE	RAGIONE SOCIALE
	CODOGNO	GRANSAPORI S.R.L.
Monza e Brianza	COMUNE	RAGIONE SOCIALE
	DESIO	MOKA KENYA S.R.L.

"INCOMING BUYERS TOTTOFOOD 19-22 MAGGIO 2013"  
 Aziende ammesse

COMUNE	RAGIONE SOCIALE
Milano	AKELLAS S.R.L.
SAN GIULIANO MILANESE	ALVENA S.R.L.
LEGNANO	AMALTEA S.R.L.
MILANO	BOOL ARSON S.R.L.
MILANO	COAM INDUSTRIE ALIMENTARI SPA
MAGENTA	CONSORZIO PRODUTTORI LATTE DI MAGENTA S.R.L.
BUCCINASCO	PALPELLA S.N.C. DI PALPELLA GIORGIO E SERGIO
ROSATE	R.I.S.A. S.R.L.
COMUNE	RAGIONE SOCIALE
Mantova	OLIBAR S.R.L.
SAN GIORGIO DI MANTOVA	SAN GIORGIO SRL
MANTOVA	TORREFAZIONE CAFFE' SALOMONI S.R.L.
COMUNE	RAGIONE SOCIALE
Pavia	AZIENDA VITVINICOLA VANZINI DI ANTONIO, MICHELA E PER PAOLO VANZINI
BRONI	CANTINE FRANCESCO MONTAGNA SRL
PARONA	F.LLI COLLIVASONE DI LEGNAZZI FRANCA E C. S.N.C.
CANNETO PAVESE	GIORGI DI F.LLI GIORGI ANTONIO, FABIANO ED ELEONORA S.N.C., INDICATA,
VARZI	LA SCALETTA S.N.C. DI GARABELLO EZIO & ALBERTO
MONTESEGALE	MAGROTTI PIERO
VOGHERA	MOLINI DI VOGHERA - SOCIETA' PER AZIONI
ROMAGNESE	SALUMIFICIO ROMAGNESE S.R.L.
PAVIA	TENIMENTI CASTELROTTO S.R.L.
VIGEVANO	TORVECA S.R.L.

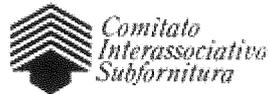
"INCOMING BUYERS TOTTOFOOD 19-22 MAGGIO 2013"

Aziende ammesse

	COMUNE	RAGIONE SOCIALE
Sondrio	CHIURO	DOLCIARIA VALTELLINESE S.R.L.
	TIRANO	GASTROVAL S.R.L.
	CHIURO	LATTERIA SOCIALE DI CHIURO SOCIETA' COOPERATIVA PER AZIONI
	MORBEGNO	ROCCA LUIGI & FIGLIO S.R.L.
	SONDRIO	SALA CEREALI S.R.L.
	MORBEGNO	SAPORI DI MONTAGNA S.R.L.
	COSIO VALTELLINO	VALT-FUNGO S.R.L.
	Varese	COMUNE
CROSIO DELLA VALLE		COLOMBO SALVO & C. - S.R.L.
VARESE		PRODOTTI ORCO S.R.L. SOCIETA' ALIMENTARE HELVETIA



## SUPPORTO DI UN ESPERTO PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE



ORGANIZZANO

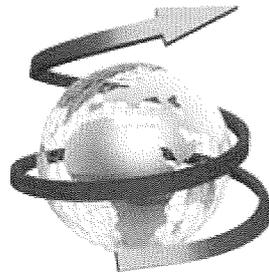
UN SERVIZIO DI ASSISTENZA SPECIALISTICA GRATUITA

per le imprese lombarde presso

DESK IMPRESA

Pad. 15 - stand H17

nelle giornate del 23-24-25 ottobre 2013



In allegato tutte le informazioni e modalità di prenotazione

in concomitanza con



Organizzazione a cura di/Organised by



con la promozione di/promoted by

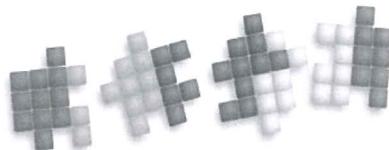


**[www.mechatronika.it](http://www.mechatronika.it)**

Le informazioni contenute nella presente comunicazione e i relativi allegati possono essere riservate e sono, comunque, destinate esclusivamente alle persone o alla società sopraindicati e non sono da considerarsi comunicazioni personali, quindi eventuali risposte potranno essere conosciute da persone appartenenti all'azienda.

La diffusione, distribuzione e/o copiatura del documento trasmesso da parte di qualsiasi soggetto diverso dal destinatario è proibita, sia ai sensi dell'art. 616 c.p., che ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003.

Se avete ricevuto questo messaggio per errore, vi preghiamo di distruggerlo e di informarci immediatamente per telefono allo +39 0226 2551 o inviando un messaggio all'indirizzo e-mail [ucimu@ucimu.it](mailto:ucimu@ucimu.it)



**MECHA-TRONIKA**  
Mechatronics, Controls, Automation, Embedded Electronics

fieramilano 23-26/10/2013

## TI SERVE IL SUPPORTO DI UN ESPERTO PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE?

**PRENOTA IL SERVIZIO DI ASSISTENZA SPECIALISTICA GRATUITA IN  
FIERA NELLE GIORNATE DEL 23-24-25 ottobre 2013  
presso DESK IMPRESA – Pad. 15 stand H17**

Per prenotare l'incontro con gli esperti di internazionalizzazione invia il modulo di richiesta debitamente compilato a Unioncamere Lombardia **entro il 10 ottobre 2013** via mail a [bernardi@lom.camcom.it](mailto:bernardi@lom.camcom.it) o via fax 02/607960235

**La partecipazione é GRATUITA** previo invio dell'allegato modulo di richiesta.

Sarà possibile richiedere pareri agli esperti nel corso degli incontri B2B con i buyers esteri su eventuali problematiche riscontrate e ricevere un parere di primo orientamento.

**Le adesioni saranno registrate in ordine di arrivo e Unioncamere Lombardia confermerà la partecipazione comunicando l'orario dell'appuntamento.**

Per informazioni: Cristina Bernardi, tel. 02/6079601, e-mail: [bernardi@lom.camcom.it](mailto:bernardi@lom.camcom.it)

Si allega **il calendario delle giornate di assistenza** e le tematiche trattate dagli esperti:

**23 settembre 2013**

**Giuseppe De Marinis**

**REGOLE DOGANALI e NORMATIVA "MADE IN ITALY" e  
LOGISTICA nel settore della Meccatronica**

- interpretare correttamente la disciplina doganale delle operazioni di import/export e predisporre la relativa **documentazione**;
- verificare la regolamentazione doganale nei paesi esteri, i dazi e le altre barriere doganali;
- conoscere la documentazione richiesta per importare nei paesi esteri;
- informazione sulle principali certificazioni per l'esportazione dei prodotti della meccatronica nei paesi Extra-europei (Cina, India, Russia, Brasile, Stati Uniti);
- determinare l'origine doganale della merce e individuare il "Made in" dei prodotti;
- Formare gli operatori sulle problematiche degli Incoterms e dei trasporti internazionali: risvolti giuridici delle scelte logistiche;
- Gestione degli aspetti doganali e dei trasporti all'interno delle clausole contrattuali: tecnica di redazione
- Far conoscere rischi e opportunità delle varie soluzioni logistiche proposte.

**24 settembre 2013**

**Avv. Antonella Versaci – Studio Legale Morresi**

### **CONTRATTUALISTICA INTERNAZIONALE**

- Inquadrare i principali rischi di un rapporto contrattuale internazionale ed individuare, nel caso di specie, le cautele da adottare per ridurre tali rischi;
- Valutare contratti internazionali (compravendita, agenzia, distribuzione, fornitura, joint-venture contrattuali o societarie, trasferimento di tecnologia e know-how, licenze di marchio o brevetto, lettere di intenti, accordi di riservatezza) già redatti in bozza dall'azienda o proposti dalle controparti estere ed individuare, laddove necessario, eventuali strategie redazionali e di gestione di tali contratti;
- Valutare se e con quale procedura effettuare il recupero dei crediti all'estero;
- Individuare rischi e opportunità delle proposte d'affari ricevute e le strategie di massima per la gestione del rapporto con la controparte estera in funzione del Paese ove la controparte ha la propria sede.

### **PAGAMENTI INTERNAZIONALI**

- Scegliere la forma e la modalità di pagamento più sicura (bonifico, assegno, credito documentario, incasso documentario) a seconda del Paese in cui ha sede il cliente, della modalità di trasporto e del valore della merce;
- Individuare nel caso specifico le strategie redazionali delle clausole contrattuali relative alla modalità di pagamento del prezzo ed all'emissione di garanzie bancarie;
- Valutare la sussistenza delle condizioni di apertura di crediti documentari o del rilascio di garanzie bancarie internazionali secondo le Norme Uniformi della Camera di commercio internazionale;
- Individuare rischi e opportunità delle varie soluzioni proposte dal partner estero.

**25 settembre 2013**

**Giovanna Bongiovanni**

### **TRASPORTI INTERNAZIONALI**

- illustrare significato, aspetti strategici economici e di rischio della resa merci per individuare e negoziare il corretto termine di resa Incoterms®2010"
- far conoscere l'importanza e la necessità di collegare il contratto di vendita a quello di spedizione e di trasporto
- proporre come impostare correttamente le trattative con spedizionieri e vettori per responsabilizzarli e prevenire e/o ridurre l'insorgere di problemi;
- indicare la necessità di provvedere a garantire le merci durante il trasporto
- supportare nelle scelte del trasporto in funzione delle condizioni di pagamento.



Regione Lombardia



## TI SERVE IL SUPPORTO DI UN ESPERTO PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE?

**ASSISTENZA SPECIALISTICA GRATUITA ALLA FIERA MECHA-TRONIKA 2013  
presso DESK IMPRESA – Pad. 15 stand H17**

invia il **modulo di richiesta** debitamente compilato a Unioncamere Lombardia  
via mail a [bernardi@lom.camcom.it](mailto:bernardi@lom.camcom.it) o via fax nr 02/607960.235.

**entro il 10 OTTOBRE 2013**

Ragione sociale \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_ Cap \_\_\_\_\_ Pr \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Settore merceologico \_\_\_\_\_

Cognome e Nome del partecipante \_\_\_\_\_

### Seleziona la tematica di interesse

- Regole doganali e normativa "made in italy" – 23 settembre 2013
- Contrattualistica Internazionale e Pagamenti Internazionali – 24 settembre 2013
- Trasporti Internazionali – 25 settembre 2013

### Scrivi il quesito o l'argomento che vuoi sottoporre:

---



---



---



---



---



---

**L'incontro ha carattere riservato:** tutta la documentazione consegnata sarà trattata limitatamente a quanto necessario per l'organizzazione dell'incontro con gli esperti. Gli esperti operano osservando il segreto professionale e non possono utilizzare o divulgare le informazioni e i dati di cui vengono a conoscenza nello svolgimento dell'incontro.

Si precisa che **l'incontro non è finalizzato al rilascio di un parere professionale esaustivo:** pertanto gli esperti e Unioncamere Lombardia non sono responsabili per l'utilizzo che l'azienda possa fare dei contenuti del colloquio con l'esperto.

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 ("Codice in materia di protezione dei dati personali")**

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_